

elysia

xfilter





Środki ostrożności



OSTRZEŻENIE: Wysokie napięcie

- Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie otwieraj obudowy.
- Serwisowanie należy referować wyłącznie do wykwalifikowanego personelu serwisowego.
- Przed podłączeniem urządzenia do głównego źródła zasilania sprawdź, czy wybrano właściwe napięcie.
- Wymień bezpiecznik wyłącznie na bezpiecznik tego samego typu i o tej samej wartości.
- Urządzenie musi być podłączone do uziemienia.
- Nie używaj uszkodzonego przewodu zasilającego.
- Nigdy nie stawiaj na urządzeniu pojemników z płynami, np. napojami lub wazonami.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody, np. basenu, wanny lub wilgotnej piwnicy.



UWAGA: Temperatura

- Podczas pracy urządzenia jego powierzchnie mogą się nagrzewać.
- Nie należy instalować tego urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece lub inne źródła ciepła.
- Zawsze zapewnij wystarczającą przestrzeń wentylacyjną wokół urządzenia, aby umożliwić cyrkulację powietrza.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.



UWAGA: Podłączanie i montaż

- Nigdy nie podłączaj wyjścia wzmacniacza mocy do tego urządzenia.
- Urządzenie należy umieścić na sztywnej płycie lub w odpowiednim racku.
- Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z tym manuałem.



UWAGA: Wilgotność

- Jeśli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego miejsca do ciepłego pomieszczenia, wewnątrz urządzenia może dojść do kondensacji. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, przed włączeniem należy poczekać, aż osiągnie ono temperaturę pokojową.

Witamy w krainie filtrów!

Dziękujemy za zakup xfilter – jednego z niewielu prawdziwych sprzężonych korektorów stereo dostępnych na rynku.

xfilter zapewnia wysokiej klasy brzmienie korektora klasy A w zaskakująco przystępnej cenie, oferując precyzyjny obraz stereo oparty na komputerowo dobranych potencjometrach krokowych i kondensatorach foliowych o niskiej tolerancji.

Ten korektor charakteryzuje się dużą elastycznością. Oferuje pasma wysokich i niskich częstotliwości, które można przełączać na filtry wysokich i niskich częstotliwości z rezonansem, dwa filtry średnich częstotliwości z szerokim i wąskim Q, a także dodatkowe pasywne stopnie LC z ekranowanymi cewkami zapewniającymi wspaniałe brzmienie wysokich częstotliwości.

Dzięki wyjątkowo otwartemu brzmieniu, prostemu przekładaniu przejeść i solidnej mocy, xfilter idealnie pasuje do xpressora – lub każdego innego sprzętu zewnętrznego!

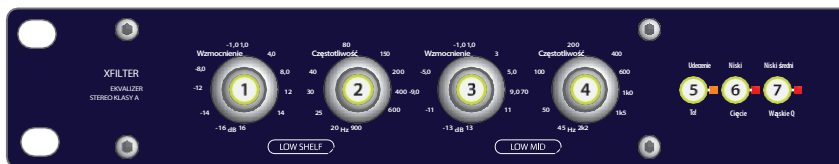
Indeks

Elementy sterujące.....	4
Złącza.....	6
Passive Massage	7
Low Shelf/cięcie	8
High Shelf/cięcie	9
Niski środek	10
Wysokie średnie.....	11
Karta zwrotu	12
Szczegóły techniczne.....	13
Zgodność z normami CE.....	13
Informacje dotyczące gwarancji	14
Informacje prawne.....	15
Podręcznik w języku niemieckim.....	16
Podręcznik francuski.....	30





Sterowanie



1 Wzmocnienie (Low Shelf)

Wzmacnia lub tłumi zakres niskich częstotliwości » str. 8

2 Częstotliwość (Low Shelf)

Ustawia częstotliwość dla filtra Low Shelf » str. 8

3 Wzmocnienie (niskie średnie)

Wzmacnia lub tłumi zakres niskich częstotliwości średnich » str. 10

4 Frequency (Low Mid)

Ustawia częstotliwość środkową dla filtra szczytowego niskich średnich częstotliwości » str. 10

5 Hit It!

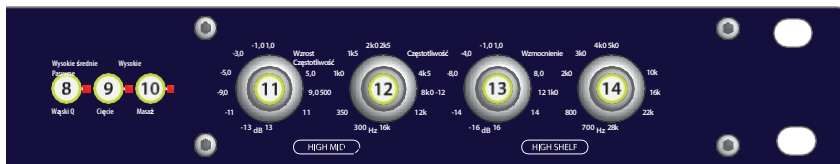
Aktywuje filtr xfilter (dioda LED świeci) lub dezaktywuje go za pomocą bypass hardware (dioda LED nie świeci)

6 Low Cut

Przełącza filtr półkowy niskich częstotliwości (dioda LED wyłączona) w filtr odcinający niskie częstotliwości z rezonansem (dioda LED włączona) » str. 8

7 Narrow Q (Low Mid)

Zmienia współczynnik Q filtra niskich średnich częstotliwości z szerokiej krzywej (dioda LED wyłączona) na wąską krzywą (dioda LED włączona) » str. 10



8 Wąski współczynnik Q (wysokie średnie tony)

Zmienia współczynnik Q filtra wysokich średnich częstotliwości z szerokiej krzywej (dioda LED wyłączona) na wąską krzywą (dioda LED włączona) » str. 11

9 High Cut

Przełącza filtr półkowy wysokich tonów (dioda LED wyłączona) na filtr High Cut z rezonansem (dioda LED włączona) » str. 9

10 Passive message

Aktywuje specjalną pasywną sieć filtrów LC (dioda LED włączona) lub dezaktywuje to dodatkowe stałe pasmo (dioda LED wyłączona) » str. 7

11 Wzmocnienie (wysokie średnie tony)

Wzmacnia lub tłumi zakres wysokich częstotliwości średnich » str. 11

12 Częstotliwość (wysokie średnie)

Ustawia częstotliwość środkową dla filtra szczytowego wysokich średnich częstotliwości » str. 11

13 Wzmocnienie (High Shelf)

Wzmacnia lub tłumi zakres wysokich częstotliwości » str. 9

14 Częstotliwość (High Shelf)

Ustawia częstotliwość dla filtra High Shelf częstotliwości » str. 9



Złącza



- ① Wejścia audio (XLR i gniazdo jack ¼") ② Wyjścia audio (XLR i gniazdo jack ¼")
- ③ Dodatkowe wyjścia audio (gniazdo jack ¼") ④ Złącze sieciowe/wyłącznik zasilania/uchwyt bezpiecznika
- ⑤ Przełącznik napięcia

Praca w trybie mono: Podłącz dowolne wejście i wyjście 1 lub 2 – oba będą działać identycznie.

Praca w trybie stereo: podłącz oba wejścia i wyjścia 1 i 2 – wybór kanału lewego i prawego zależy od Ciebie.

Wejścia (+4 dBu)

XLR symetryczne:	Pin 1: uziemienie	Pin 2: gorący (+)	Pin 3: zimny (-)
XLR niesymetryczne:	Pin 1: uziemienie	Pin 2: gorący (+)	Pin 3: uziemienie
Gniazdo symetryczne:	Tuleja: uziemienie	Końcówka: gorący (+)	Pierścień: ujemny (-)
Gniazdo niesymetryczne:	Tuleja: uziemienie	Końcówka: gorąca (+)	Pierścień: uziemienie

Wyjścia (+4 dBu)

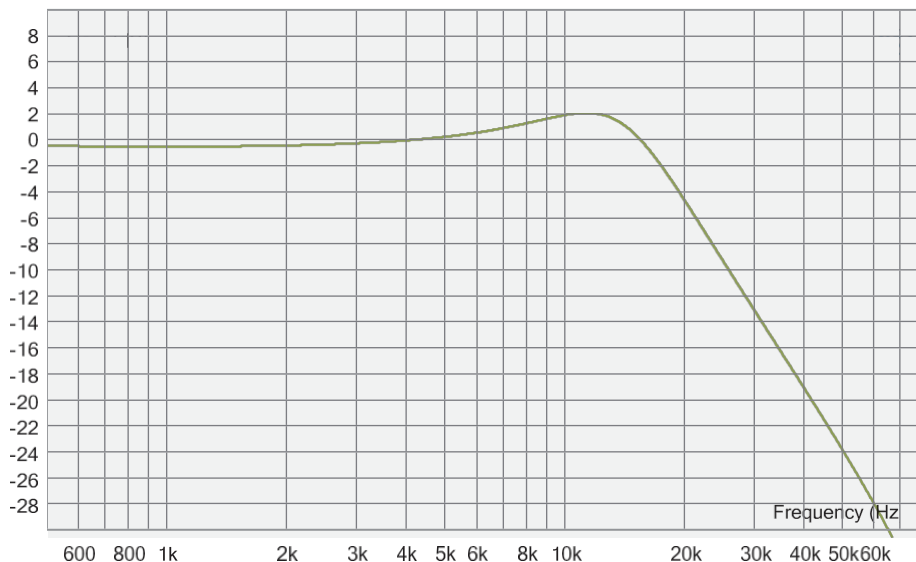
XLR symetryczne:	Pin 1: uziemienie	Pin 2: gorący (+)	Pin 3: uziemienie
Niesymetryczne XLR:	Pin 1: uziemienie	Pin 2: gorący (+)	Pin 3: beczynny
Gniazdo symetryczne:	Tuleja: uziemienie	Końcówka: gorący (+)	Pierścień: uziemienie
Gniazdo niesymetryczne:	Tuleja: uziemienie	Końcówka: gorąca (+)	Pierścień: beczynny

Bezpieczniki (2 sztuki)

Praca przy napięciu 230 V: 100 mA slo-blo

Praca przy napięciu 115 V: 200 mA slo-blo

Pasywny masaż typu „”



Mmm... Piękny połysk, jaki pasywny korektor dodaje do wszystkiego. Wszyscy go kochamy, wszyscy go potrzebujemy!

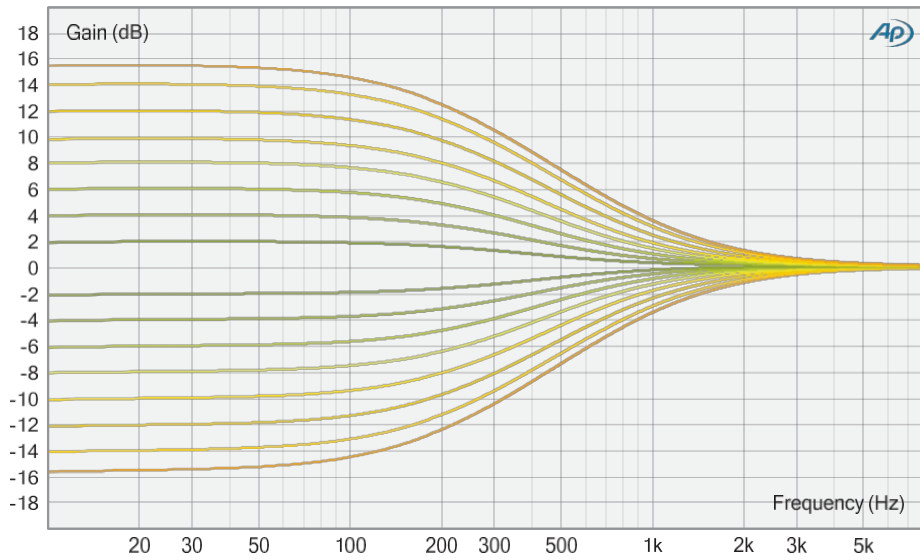
Oto dobra wiadomość: oprócz czterech elastycznych pasm aktywnych, xfilter posiada przełączalny stały filtr LC do wygładzania wysokich częstotliwości.

Filtr składa się głównie z kondensatora i cewki na kanał, ale w przeciwieństwie do standardowych konstrukcji półkowych, ma niewielki szczyt rezonansowy przy 12 kHz i zaczyna opadać przy 17 kHz.

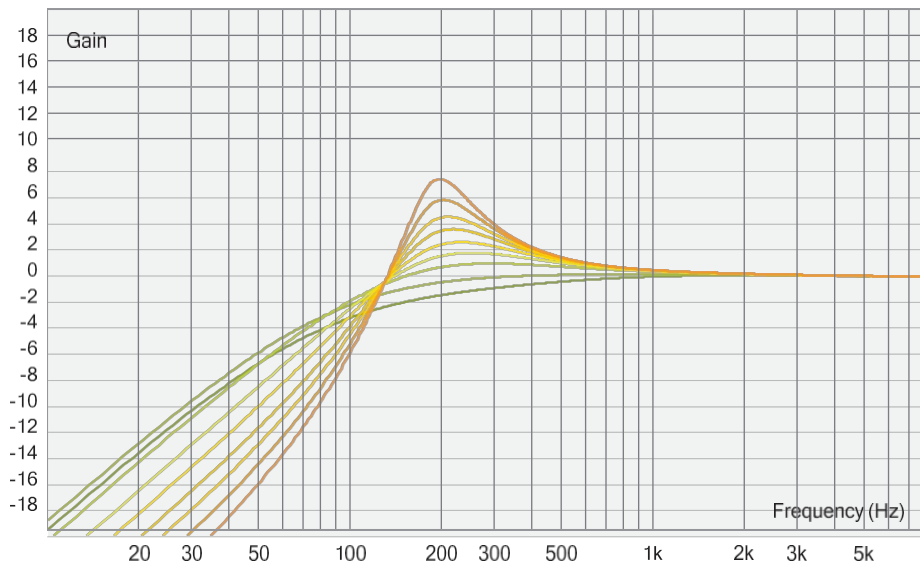
W ten sposób efekt saturacji ekranowanej cewki skupia się na obszarze wokół szczytu, nie naciskając zbytnio na całe spektrum wysokich częstotliwości.



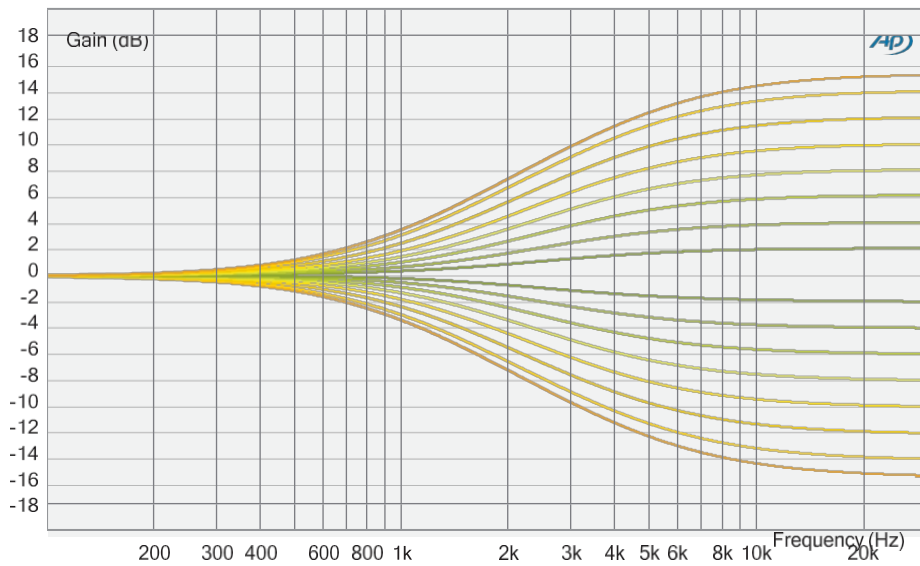
Low Shelf



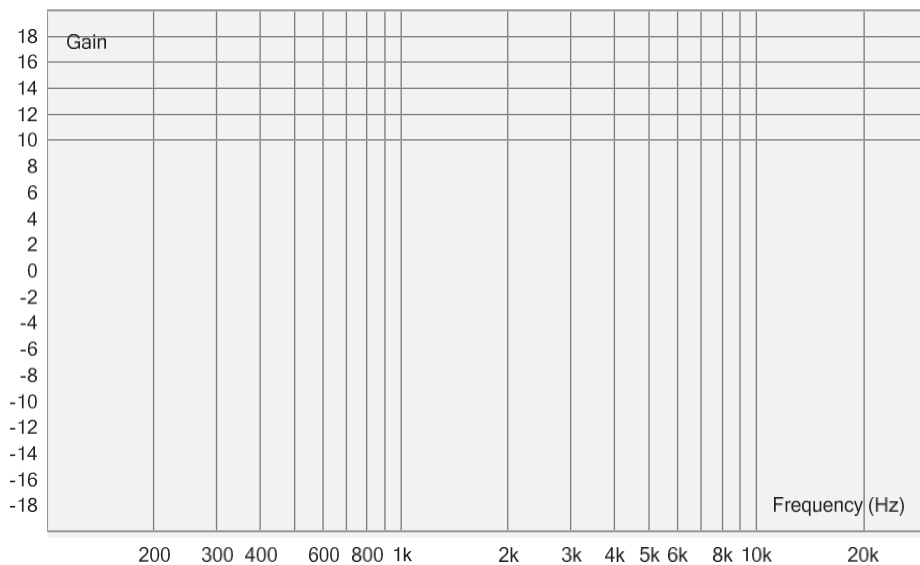
Low Cut



High Shelf

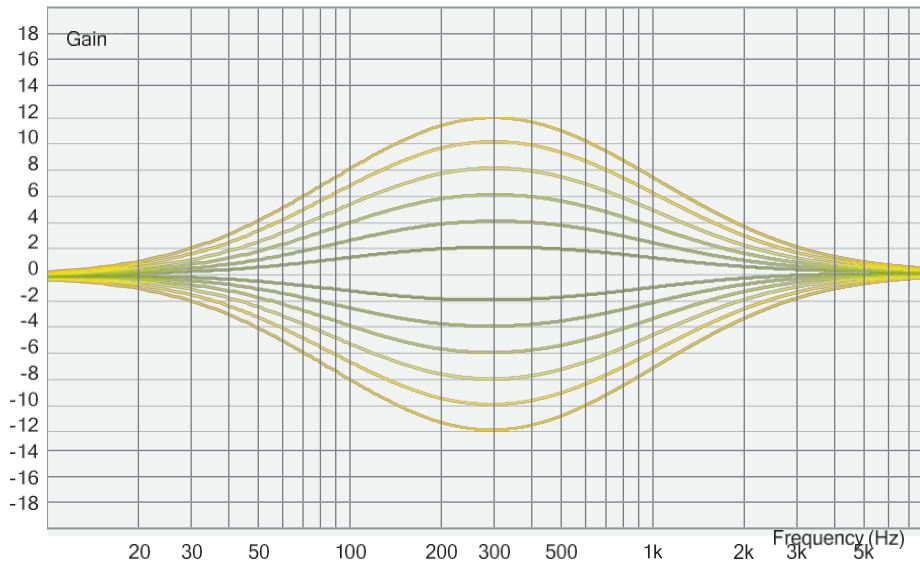


High Cut

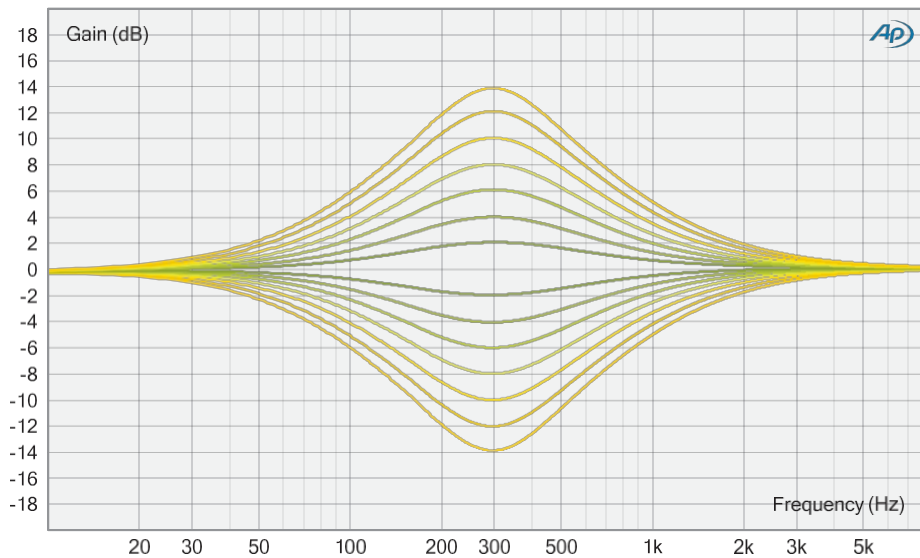




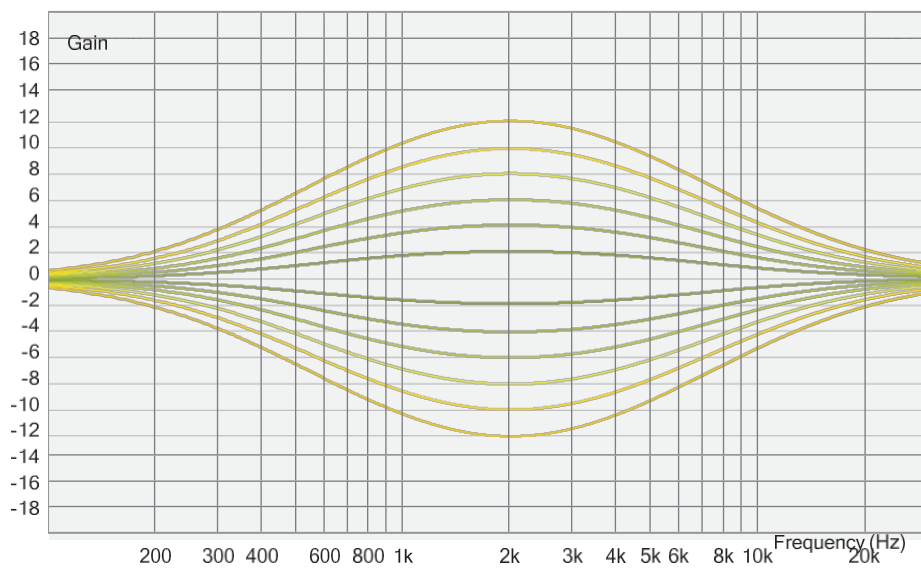
Niski środek (szerokie Q)



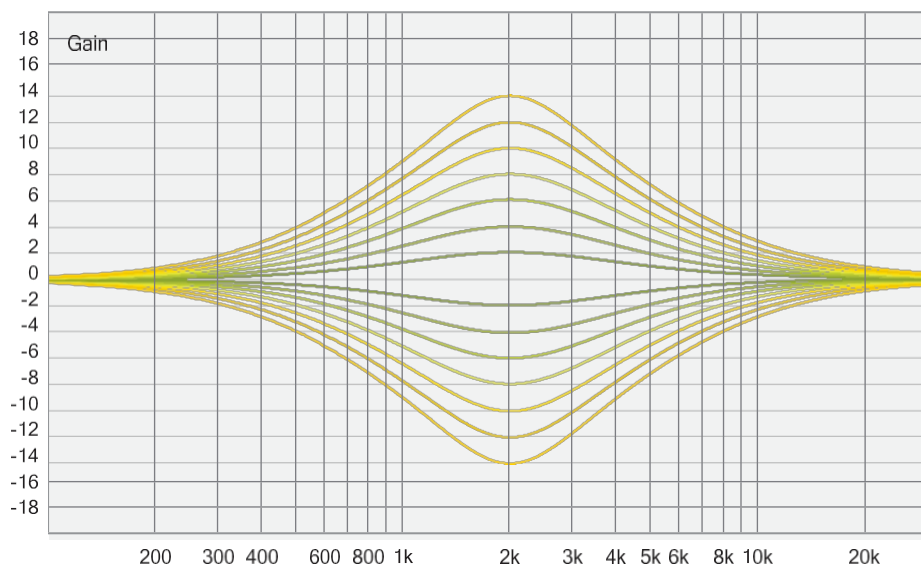
Niski środek (wąski Q)



Wysokie średnie (szerokie Q)



Wysokie średnie (wąskie Q)





Dane techniczne

Pasmo przenoszenia:	<10 Hz – 400 kHz (-3,0 dB)
THD+N przy 0 dBu, 20 Hz - 22 kHz:	0,0018
THD+N przy +10 dBu, 20 Hz – 22 kHz:	0,005 %
Poziom szumu, 20 Hz – 20 kHz (waga A):	-98 dBu
Zakres dynamiki, 20 Hz - 22 kHz:	120 dB
Maksymalny poziom wejściowy:	+21 dBu
Maksymalny poziom wyjściowy:	+21 dBu
Impedancja wejściowa:	10 kOhm
Impedancja wyjściowa:	68 Ohm

Zgodność z normą CE



Zgodność tego urządzenia z dyrektywami UE potwierdza znak CE umieszczony na urządzeniu.

Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku wprowadzenia jakichkolwiek nieautoryzowanych modyfikacji urządzenia.

Nettetal, 01.09.2013 – Ruben Tilgner



Gwarancja Informacje

Urządzenie xfilter objęte jest ograniczoną gwarancją na okres 2 lat od daty zakupu, obejmującą wady części i robocizny. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia. Naprawy lub wymiany nie powodują przedłużenia okresu gwarancji.

Gwarancja przysługuje wyłącznie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu. Firma elysia udziela gwarancji wyłącznie na produkty zakupione u autoryzowanych dealerów elysia. Gwarancja jest ważna wyłącznie w kraju pierwotnego zakupu, chyba że firma elysia wyrazi uprzednią zgodę na inne warunki.

Wszystkie gwarancje tracą ważność, jeśli produkt został uszkodzony w wyniku niewłaściwego użytkowania, wypadku, zaniedbania, modyfikacji, manipulacji lub nieautoryzowanej zmiany dokonanej przez osobę inną niż autoryzowany personel serwisowy elysia.

Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za szkody majątkowe ani żadne inne szkody przypadkowe lub wynikowe, które mogą wynikać z awarii tego produktu. Wszelkie gwarancje przydatności handlowej i przydatności do określonego celu wynikające z przepisów prawa są ograniczone do okresu obowiązywania ekspresji gwarancji.

Firma elysia nie pokrywa kosztów przesyłek ekspresowych lub nocnych ani kosztów wysyłek poza terytorium Niemiec. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wszelkich szkód spowodowanych transportem.

Niniejsza gwarancja daje Ci określone prawa, ale możesz również mieć inne prawa, które różnią się w zależności od stanu. Niektóre z powyższych ograniczeń mogą nie mieć zastosowania w Twoim przypadku.

Informacje prawne dotyczące

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia i nie stanowią żadnego zobowiązania ani gwarancji ze strony producenta. Nie udziela się żadnych gwarancji, wyraźnych ani dorozumianych, dotyczących jakości, przydatności lub dokładności niniejszego dokumentu.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszego dokumentu i/lub powiązanych produktów w dowolnym momencie bez uprzedniego powiadomienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z użytkowania lub niemożności użytkowania tego produktu lub jego dokumentacji.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie są chronione prawem autorskim. Wszelkie prawa, zmiany techniczne i errata są zastrzeżone. Żadna część niniejszego manualu nie może być reprodukowana ani przekazywana w jakiegokolwiek formie lub w jakimkolwiek celu bez wyraźnej pisemnej zgody właścicieli praw autorskich.

elysia i xfilter są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy elysia GmbH. Inne nazwy produktów i marek zawarte w niniejszym dokumencie są używane wyłącznie w celach identyfikacyjnych. Wszystkie zastrzeżone znaki towarowe, nazwy produktów lub marki użyte w niniejszym dokumencie są własnością ich odpowiednich właścicieli.



Produkt został wyprodukowany zgodnie z dyrektywą RoHS. Celem tej dyrektywy

Unii Europejskiej jest ograniczenie stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) w sprzęcie elektronicznym w celu ochrony zdrowia i środowiska naturalnego. Należy utylizować oddzielnie!

Wersja 1.2 © 2019 elysia GmbH